

Е.В. ПОВЗУН

ПРОБЛЕМНО-ТЕМАТИЧЕСКОЕ СВОЕОБРАЗИЕ РОМАНА ЭНН БРОНТЕ «НЕЗНАКОМКА ИЗ УАЙЛДФЕЛЛ-ХОЛЛА» (1848)

Исследуются основные социальные и морально-этические темы в романе Энн Бронте в контексте творчества всех сестер Бронте: тема положения женщины в викторианской Англии, проблема классовых различий в английском обществе XIX в., одино-

The article examines the main social and moral themes in Ann Bronte's novel in the context of all the Bronte sisters' work: the theme of woman's state in Victorian England, the problem of class distinctions in the English society of the nineteenth century, of isolation etc.

Имя Энн Бронте (Anne Bronte, 1820-1849) только в 90-х гг. XX ст. стало известно широкой аудитории русскоязычных читателей, поскольку лишь в 1990 г. появился первый перевод произведений Энн Бронте на русский язык И. Гуровой, в то время как ее сестры - Шарлотта Бронте (Charlotte Bronte, 1816-1855) и Эмили Бронте (Emily Bronte, 1818-1848) - уже успели завоевать известность. Перу Ш. Бронте принадлежит четыре романа: «Джен Эйр» («Jane Eyre», 1847), «Шерли» («Shirley», 1849), «Городок» («Villete», 1853), «Учитель» («The Professor», 1857). Наиболее всесторонне принципы художественного метода Ш. Бронте отражаются в ее последнем романе «Городок» (роман «Учитель» был опубликован после смерти писательницы, в 1857 г., но по написанию он был первым и предшествовал роману «Джен Эйр», принесшему Ш. Бронте мировую славу). Эмили Бронте - автор одного романа «Грозовой перевал», признанного шедевром английской прозы. Энн Бронте вошла в историю английской литературы как автор двух романов («Агнес Грей» («Agnes Grey», 1847) и «Незнакомка из Уайлدفелл-Холла» («The Tenant of Wildfell Hall», 1848)), а также совместного с сестрами сборника стихов, выпущенного ими под псевдонимом «братьев Белл», - «Стихотворения Каррер, Эллис и Эктон Белл» («Poems by Currer, Ellis, and Acton Bell», 1846).

В англо-американском литературоведении творчество Энн Бронте изучено менее основательно, чем творчество Шарлотты и Эмили Бронте, однако на сегодняшний день существует несколько обстоятельных монографических исследований (Э. Читхейм (см. Chitham 1992), У. Джерин (см. Gerin 1959), Э. Ленгленд (см. Langland 1989), П. Скотт (см. Scott 1983)). В российской литературной критике об Энн Бронте написано очень мало, ей посвящено всего несколько страниц в учебниках по истории английской

(см. Гражданская 1955) и зарубежной (см. Дружинина 2000, Сидорченко 2004) литературы, где творчество писательницы рассматривается в контексте с творчеством ее сестер. Существует единственная статья Н. Михальской (см. Михальская 1990) исключительно о литературном наследии Энн Бронте и одна диссертация по роману «Незнакомка из Уайлдфелл-Холла» (см. Рябков 2004), в которой произведение писательницы анализируется в контексте теории тендерных исследований. Творчество Энн Бронте, как и Ш. Бронте, до сих пор не было в центре внимания белорусских литературоведов, по творчеству Эмили Бронте написано две статьи (см. Иоскевич 2005, 2006), справочные статьи о Бронте содержатся в Белорусской энциклопедии (см. Бронте 1996).

В работах российских литературоведов говорится об обличительном характере произведений Ш. Бронте (см. Базилевич 1954), в общих чертах отмечаются лишь отдельные темы в романах сестер Бронте (одиночества (см. Тугушева 1990, Ивашева 1974), положения женщины в обществе (см. Ивашева 1974, Дружинина 2000)). Однако глубокого, последовательного и системного анализа проблемно-тематического содержания романов Бронте как в российской, так и в англо-американской критике не проводится. Кроме того, если указываются некоторые темы и проблемы в романах Бронте, то отдельно, в романах каждой из сестер. Мы же проводим исследование тематики и проблематики в романах всех сестер Бронте на основе сравнительного метода, отталкиваясь и акцентируя внимание на романе Энн Бронте «Незнакомка из Уайлдфелл-Холла» как наименее изученном.

«Незнакомка из Уайлдфелл-Холла» - это последнее произведение писательницы, оно отличается сложным композиционным построением, разветвленным сюжетом, смелым решением ряда актуальных для современной писательнице эпохи вопросов, в частности проблемы положения женщины в викторианской Англии первой половины XIX в., которую можно назвать магистральной в романе «Незнакомка из Уайлдфелл-Холла». Энн Бронте особое внимание уделяет таким аспектам данной темы, как положение женщины в семье, ее взаимоотношения с мужем, которые характеризуются конфликтностью, непониманием, разобщенностью; неравенство в правах мужчин и женщин, семейное закрепощение женщины в викторианскую эпоху, ее бесправное положение в семье.

Протестуя против викторианского идеала женщины: милой, очаровательной, терпеливой и покорной жены, матери и хозяйки, другими словами, хранительницы домашнего очага, героиня романа (Хелен Грэхем) бросает вызов ханжеской викторианской морали по многим пунктам: она сама выбирает себе мужа, а не идет на поводу у своих родственников, прочавших ей в мужья стариков; бежит от мужа с ребенком, когда понимает, что тот, спившись, потерял нормальный человеческий облик.

Заслуга Энн Бронте в том, что она впервые в английской литературе *«показала бунт женщины и уход ее из семьи, попытку самой содержать себя и воспитывать маленького сына в соответствии с высокими моральными принципами»* (Дружинина 2000, 225). Хелен по-своему исполняет свой долг, не теряя при этом чувства собственного достоинства.

Проблема неравенства в правах мужчины и женщины в викторианскую эпоху также находит свое отражение в романе Энн Бронте. Женщина не может уйти от мужа или выступить инициатором развода, несмотря на его отвратительное поведение, измену и прочее (Хелен и ее муж Артур); а женщина может бросить жену (Аннабелла и ее муж лорд Лоуборо, который оставляет, а потом и разводится с неверной женой). Таким образом, можно заметить, что викторианские законы, регулирующие семейные отношения, ущемляли права женщин.

Энн Бронте в романе «Незнакомка из Уайлдфелл-Холла» на примере главной героини (Хелен), как и Ш. Бронте в романе «Городок» (на примере Люси Сноу), говорит о необходимости трудовой занятости женщины. Создавая образы Хелен и Люси, Энн и Шарлотта Бронте выражают мысль о

том, что удел женщины не должен быть сведен только к замужеству, семейной жизни и воспитанию детей; женщина может иметь профессию, заниматься трудовой и общественно полезной деятельностью.

Затрагивая в своих романах проблему положения женщины в обществе, Шарлотта и Энн Бронте выдвигают ряд требований, касающихся прав женщин. Писательницы выступают в защиту женского равноправия, еще пока не политического, но за равенство женщины с мужчиной в трудовых и семейных отношениях. Таким образом, в понимании женского равноправия сестры Бронте идут дальше своей старшей современницы Жорж Санд (George Sand, 1804-1876), они не только вслед за ней утверждают в своих романах право женщины на свободу и равенство в любви и браке, но и ратуют за ее право на материальную независимость и самостоятельное положение в обществе. Следовательно, Бронте выступают за эмоциональную, интеллектуальную и материальную эмансипацию женщины. Через образы своих героинь (Хелен в романе Энн Бронте, Люси в романе Ш. Бронте) писательницы выражают мысль, что женщина также имеет право на образование, труд, яркую эмоциональную жизнь и на определенное место в жизни и обществе. Такое понимание женского равноправия сближает сестер Бронте с Мэри Уолстонкрафт (Mary Wollstonecraft, 1759-1797), выступившей в 1792 г. со своей книгой «Защита прав женщины» («Vindication of the Rights of Woman»).

Однако Энн Бронте не замыкается в узком кругу женских проблем и касается в своем романе других социальных вопросов, в частности проблемы сословного неравенства в английском обществе XIX в. Данная тема была близка всем сестрам Бронте и нашла соответствующее отражение в их романах. Классовые различия между Хелен Грэхем и Гилбертом Маркхемом в романе «Незнакомка из Уайлдфелл-Холла» Энн Бронте, между Кэтрин Эрншо и Хитклифом в «Грозовом перевале» Эмили Бронте являются препятствием для любви героев. Однако если у Энн Бронте проблема сословного неравенства, вставшая на пути героев, разрешается, то у Эмили Бронте она предстает в более обостренной форме и носит неразрешимый характер.

Тема «дома-крепости» англичанина, за стенами которого скрыты лицемерие, жестокость, изуродованные судьбы, раскрывается как в романе Энн Бронте «Незнакомка из Уайлдфелл-Холла», так и в романе «Грозовой перевал» Эмили Бронте. Писательницы показывают, что в респектабельных домах происходят поистине чудовищные вещи: грубая ругань, драки, пьянство, издевательство над слабыми и больными, даже над собственными детьми (Хитклиф), не исключены и преступления.

В романах всех сестер Бронте затрагивается тема одиночества: в «Горю» Ш. Бронте повествуется о душевном одиночестве, которое постоянно испытывает Люси, не имея ни родных, ни друзей, будучи далеко от своей родной страны; в романе Энн Бронте «Незнакомка из Уайлдфелл-Холла», а также Эмили Бронте «Грозовой перевал» речь идет об «одиночестве вдвоем». В «Незнакомке из Уайлдфелл-Холла» Энн Бронте говорится об одиночестве, которое начинает испытывать Хелен в браке с Артуром, поскольку у них абсолютно разные ценности, образ жизни, между героями нет внутренней духовной связи, они чужие друг другу, хотя Хелен, в отличие от героини романа Эмили Бронте, вышла замуж по любви. Однако Артур своим поведением уничтожил все, что их связывало, и потерял любовь Хелен.

В романе Эмили Бронте на одиночество обречена Кэтрин в браке с Эдгаром Линтоном, так как их души различны, что Кэтрин осознает еще до брака, говоря Нелли Дин, что душа Линтона отлична от ее с Хитклифом души, «как лунный луч от молнии или иней от огня» (Бронте 1990, 79). Однако, осознавая все различие между собой, своим внутренним миром и миром Линтона, Кэтрин выходит замуж за Эдгара, предав тем самым Хитклифа и их любовь, а в сущности, саму себя, и результат этой измены - одиночество и душевная болезнь. Именно одиночество Хитклиф считает главной причиной болезни Кэтрин, ее безумия, о чем свидетельствует его обращение к

Нелли Дин: *«Ты говоришь, она часто мечется, тревожно озирается: разве это признаки спокойствия? Ты толкуешь, что она повредила умом. Как ей было не повредиться, черт возьми, в ее страшном одиночестве?»* (Бронте 1990, 135).

Таким образом, Энн и Эмили Бронте раскрывают одну из страшных истин викторианского брака - это одиночество и отчужденность, на которые обречены супруги.

В романе Энн Бронте «Незнакомка из Уайлдфелл-Холла» проблема семейных отношений между супругами занимает центральное место, сюжет во многом строится вокруг семьи главной героини, Хелен, и ее переживаний в связи с взаимоотношениями со своим мужем, поэтому роман Энн Бронте можно назвать семейно-психологическим.

Отличительной особенностью романов Энн Бронте является наличие в них биографических фактов, касающихся либо самой писательницы (на пример, первый роман Энн Бронте «Агнес Грей»), либо кого-то из ее родных. В романе «Незнакомка из Уайлдфелл-Холла» прототипом одного из главных героев - Артура Хантингдона - послужил родной брат писательницы Брэнзуэлл; его судьба (в результате злоупотребления алкоголем он потерял нормальный человеческий облик; и алкоголь усугубил его чахотку, ускорив смерть) во многом послужила основой для сюжета романа и определила его тематику. Н. Михальская, комментируя обращение Энн Бронте к данной теме, отмечает, что *«со стороны Энн Бронте понадобилась большая смелость, чтобы ввести в роман тему разрушительных последствий алкоголизма, для того, чтобы без прикрас со всей правдивостью рассказать историю распада и гибели семейных отношений, складывающихся на основе любви и доверия супругов друг к другу»* (Михальская 1990, 15).

«Грозовой перевал» Эмили Бронте, как и роман Энн Бронте, в некоторой степени затрагивает судьбу их брата Брэнзуэлла. Английские исследователи указывают, что он послужил прототипом Хитклифа. Однако, скорее всего, Брэнзуэлл, согласно его образу жизни и характеру (пьянство и слабоволие), был прототипом Хиндли Эрншо, который начинает пить после смерти своей жены Фрэнсис; а Брэнзуэлл начал пить из-за разлуки с любимой женщиной. Хотя трагическая история любви Брэнзуэлла к богатой замужней даме, которая, овдовев, предала его, снова выйдя замуж за другого, поскольку первый муж завещал ей свое состояние только при условии отказа от любви к Брэнзуэллу, могла послужить основой для истории любви Кэтрин и Хитклифа.

В основе романа Ш. Бронте «Городок» лежат не только события из частной жизни писательницы, но и ее глубоко личные переживания. «Городок» рассказывает о годах, проведенных Шарлоттой в пансионе Эгера в Брюсселе. Работая там учительницей, Ш. Бронте была влюблена в мужа хозяйки пансиона, Константина Эгера, и *«ее одиночество и отчаяние послужили отправной точкой при описании той острой тоски, которая охватывает Люси Сноу из-за ее любви к Полу Эммануэлю»* (Шарлотта 1997, 163). Люси Сноу - автопортрет Шарлотты Бронте, Поль Эманюэль - тщательно зашифрованный портрет Константина Эгера.

В.В. Ивашева указывает на то, что линия доктора Джона также имеет автобиографические корни. В начале 1850-х гг. Шарлотте пришлось пережить личное разочарование: женился Джордж Смит, с которым ее связывали пять лет тесной дружбы, начавшей переходить в более интимное чувство. Образ доктора Джона имеет своим прототипом Смита, образ миссис Брет-тон (его матери) - портрет госпожи Смит (матери Джорджа). Пережитое Ш. Бронте в 1852 г. было не столь серьезным по сравнению с пережитым ею в середине 1840-х, но также отложило свой отпечаток на книгу (см. Ивашева 1974, 314). В эстетическом плане «линия доктора Джона» не нарушает цельности и единства книги, поскольку главная идея, главный подтекст «Городка» - *«одиночество, поиски героиней чувства, которое могло бы это одиночество заполнить и устранить»* (Ивашева 1974, 315). Как замечает М.П. Тугушева, роман «Городок», *«возможно, первое произведе-*

ние в истории английской литературы, тема которого - одиночество и отчуждение социальное, духовное и эмоциональное» (Тугушева 1990, 204). Итак, проанализировав идейно-тематическое содержание романа Энн Бронте «Незнакомка из Уайлдфелл-Холла», можно сделать вывод, что проблемы, затрагиваемые автором, относятся преимущественно к социальной сфере (темы положения женщины в английском обществе первой половины XIX века, сословного неравенства, «дома-крепости» англичанина). Писательница также касается некоторых универсальных морально-этических вопросов («одиночества вдвоем», разрушительных последствий алкоголизма). Энн Бронте была не единственной из трех сестер Бронте, кто затрагивает в своем романе названные темы. Так, проблема эмансипации женщин поднимается в романе «Городок» Ш. Бронте; темы «дома-крепости» англичанина, «одиночества вдвоем» (как вариация темы одиночества, являющейся одной из главных в романе Ш. Бронте) затрагивает Эмили Бронте, которая, как и Энн Бронте, касается в своем романе также проблемы классовых различий в английском обществе. В романах всех сестер Бронте присутствует биографический компонент, что придает им глубоко личностную окраску. Необходимо отметить, что темы и проблемы романов сестер Бронте были не только актуальными, но и новаторскими для первой половины XIX в. Обращение к новой проблематике способствовало развитию и укреплению позиций таких жанров, как социально-психологический (к этому жанру принадлежат романы «Грозовой перевал» Эмили и «Городок» Шарлотты Бронте), семейно-психологический («Незнакомка из Уайлдфелл-Холла» Энн Бронте) и биографический романы, которые пришли на смену авантюрно-приключенческим и нравоописательным романам XVIII в.

ЛИТЕРАТУРА

- Базилевич В.М. Обличительный характер произведений Шарлотты Бронте: Автореф. дис.... канд. филол. наук. Львов, 1954.
- Бронте Э. Грозовой перевал // Эмили Бронте. Грозовой перевал. Стихотворения. М., 1990. С. 21-274.
- Бронте Э // Беларус. энцыкл.: У 18 т. Мн., 1996. Т. 3. С. 262.
- Гражданская З.Т. Сестры Бронте // История английской литературы: В 4 т. М., 1955. Т. 2. С. 347-380.
- Дружинина А.А. Сестры Бронте // История зарубежной литературы XIX века. М., 2000. С. 197-226.
- Ивашева В.В. Затворница Хоурта // Английский реалистический роман XIX века в его современном звучании. М., 1974. С. 264-317.
- Иоскевич М. Судьба женщины викторианской эпохи в романе Э. Бронте «Грозовой перевал» // Women in Literature: Актуальные проблемы изучения англоязычной женской литературы. Мн., 2005. С. 25-34.
- Иоскевич М. Религиозная проблематика в романе Эмили Бронте «Грозовой перевал» // Women in Literature: Актуальные проблемы исследования англоязычных литератур. Мн., 2006. С. 20-30.
- Михальская Н. Третья сестра Бронте // Энн Бронте. Агнес Грей. Незнакомка из Уайлдфелл-Холла. Стихотворения. М., 1990. С. 5-16.
- Рябов М.Н. Роман Энн Бронте «Незнакомка из Уайлдфелл-Холла»: как женский текст: Дис. ...канд. филол. наук. Екатеринбург, 2004.
- Сидорченко Л.В. Сестры Бронте // История западноевропейской литературы. XIX век. Англия. М., 2004. С. 279-292.
- Шарлотта Бронте «Джен Эйр» // 50 английских романов: краткий универсальный справочник / Под ред. Абрахама Г. Ласса. Челябинск, 1997. С. 154-163.
- Тугушева М.П. Шарлотта Бронте // В надежде правды и добра: Портреты писательниц. М., 1990. С. 157-208.
- Chitham E. A Life of Anne Bronte. Oxford, 1992.
- Gerin W. Anne Bronte. London, 1959.
- Langland E. Anne Bronte: The other one (Women Writers). Rowman & Littlefield Publishing, 1989.
- Scott P. J. M. Anne Bronte: a new critical assessment. London, 1983.

Поступила в редакцию 13.12.06.

Елена Викторовна Повзун - аспирант кафедры зарубежной литературы. Научный руководитель - кандидат филологических наук, доцент Н.М. Шахназарян.